

# Aurora de Chile en Internet

## Índice

- # En busca del progreso ....1
- # Himno realizado por Camilo Henríquez....4
- # Homenaje de Camilo Henríquez a los pueblos nativos....6
- # "Llamemosnos todos indios"....7
- # Se anticipa número extraordinario....8

**Jueves 16 de julio de 1812, páginas 1, 2 y 3.**

## En busca del progreso

*(Educación) El artículo de carácter editorial y que se le atribuye a Camilo Henríquez, señala la importancia de educar y transformar aquellas instancias y áreas que no están haciendo que el país progrese. Para lograrlo plantea nuevamente la necesidad de crear el Instituto Nacional, una agricultura más fuerte y tecnologizada y una Sociedad económica de Amigos del país, la cual debería velar por el progreso industrial.*

---

LAS revolucionues (dice un politico de nuestros dias) se asemejan à esos grandes terremotos, que rasgado el seno de la tierra descubren sus antiguos cimientos, y su extructura interior: trastornando los imperios manifiestan lá organizacion profunda, y los resortes misteriosos de la sociedad: el observador, que sobrevive á estas convulsiones, y trastornos, penetra en lo interior de las ruinas amontonadas; vé lo que ha sido, por lo que permanece, y entonces conoce, lo que se podia abatir, lo que se debe conservar, y lo que es necesario restablecer. Esta epoca de experiencia, y observaciones ha llegado para nosotros. ¿Qne debe extingirse, conservarse, criarse, restablecerse? Ved los quatro objetos dignos de la mas profunda meditacion, sobre los quales estriba la felicidad publica. Sin duda hay muchos abusos que extirpar en un pueblo, que es hijo be un pueblo viejo, y en el qual habia hecho tan pocos progresos la ilustracion: hay mucho, que reformar donde la policía, y la educacion estuvieron tan abandonadas, y la ociosidad habia hallado su asilo. Debe extirgirse todo, lo que de un modo directo, ó indirecto corrompe las costumbres, por que sin costumbres privadas no hay costumbres publicas, no hay virtudes sociales, no hay libertad. Todo lo que empobrece al pueblo, lo que contribuye á que pase una vida incomoda, lo que de qualquiera modo se opone á los adelantamientos de la agricultura, de la industria, del comercio.... debe extirparse para siempre. Estas proposiciones son en verdad muy generales pero descenderan facilmente à los pormenores, que encierran los que estan á la frente de los negocios, y que conocen bien al pais. Ellos, al emprehender las reformas con mano impertérrita, deben contar seguramente por la aprobacion del publico, que bendecirâ sus nombres, y amará un sistema establecido para su felicidad.

LAS actuales circunstancias de un pueblo, en que falta todo, exigen ciertamente una gran actividad, un zelo, y una filantropia muy extensa. Pero si vemos las cosas en globo, nos confundiremos sin motivo. Emprehendase la cosas, y poco à poco llegarán à su termino. Nos

faltan hombres ilustrados; nuestra juventud es habil, pero esta perdiendo el tiempo; las nociones de derecho publico, de legislacion, y politica son raras; gran trabajo es éste, pero ábrase el Instituto nacional, y esta sociedad de hombres de letras, tomando sobre si este objeto interesantísimo, aliviará al gobierno de éste cuidado. El pueblo vive en pobreza en miseria en medio de la mayor abundancia: las primeras materias de las artes, ó se pierden, ó no producen todas las ventajas posibles: la ociosidad de la plebe es lastimosa: la agricultura por si sola no emplea á todos los hombres, ni en todos los tiempos; las mugeres, los niños, los viejos no tienen disposiciones para sus fatigas: la muger, las hijas del labrador le son una carga pesada, por que no hay fabricas en que ocuparse: los propietarios son pocos; ¿como podran los jornaleros mantener á sus familias, si casi estan en la clase de mendigo? Este es el dolorido clamor de nuestros políticos. Ellos todo lo dificultan, sin dar un paso para vencer las dificultades. Quisieran que en el dia apareciesen lienzos finos y ricas estofas trabajadas en el pais, sin advertir, que esto no está en el orden de la naturaleza; que es preciso, que las telas bastas precedan á las finas, y las obras ordinarias á las de un gusto exquisito. Quisieran, que el pueblo sin arbitrios, sin caudal, y sin luces emprehendiese los establecimientos costosos de las artes. Estas empresas son propias de los hombres ricos: pero es cosa lamentable, que los que pueden enseñar los trabajos utiles, y enriquecer al pais, no hallen en los ricos el fomento, y la protección, de que necesitan.

ES una consolacion el saber, que no se necesitan genios criadores en un tiempo, en que casi todo esta inventado. No se necesita mas que imitar. Sigamos los ejemplos de los pueblos cultos, y se abrirán en el pais las fuentes de la prosperidad, y de la abundancia. El medio mas sencillo, que hay, que adoptar, el mas facil de ponerse en planta, el mas acreditado por la experiencia en la erección de una Sociedad económica de Amigos del pais, que busque todos los medios de promover la industria, y haga familiares los mas importantes descubrimientos. Todos los Gobiernos, todas las naciones cultas han conocido, que la agrocultura, las artes necesitan sociedades políticas, que las fomenten, y cuiden de su enseñanza, y perfección. Ellas son, las que tomando noticia de lo mas notable, que hay en los tres reinos mineral, vegetal, y animal, valiéndose de los Socios dispersos por las provincias, llegan á ponerse en esta lo de conocer las primeras materias de las artes, tintes, minerales, y de todos los usos, á que pueden aplicarse. Ellas son, las que introducen los texidos dan á conocer las maquinas, acogen, y protegen á los extranjeros industriales. (\*)

ESTE ultimo articulo es de la mayor importancia, y de una absoluta necesidad ¿Como han de aprenderse los trabajos, y procederes de las artes, si no hay maestros que las enseñen? La ignorancia en estos objetos interesantísimos sera eterna, el pueblo será miserable degradado, y envilecido, hasta que nos vengan de los países cultos, é industriales hombres dotados de conocimientos utiles, y acostumbrados al trabajo. Pero atraves r inmensos mares, exponerse á los riesgos expatriarse, sufrir las incomodidades del Cabo de Hornos; no detenerse (si vienen por otro camino) en los países del transito, si en ellos encuentran una acogida honrosa, y las dulzuras de la libertad en que adoran son en verdad cosas, que enibian nuestras esperanzas. Con todo contenta por experiencia, pue un buen gobierno hace milagros; y el honor, y una legislación sabia, justa, y equitativa unida á la felicidad del suelo, y á la bondad del temperamento pueden presentar á los ánimos de los extranjeros una perspectiva muy atractiva y enamoradora. Nada debe omitirse para engrandecer y enriquecer la nación, y desterrar el ocio, y la miseria: ella debe decir con Virgilio:

*Tentata via est, qua me quoque possim Tellere humo...*

"veamos, si podemos levantarnos del polvo."

"MUCHO pueblo ocupado únicamente todo, y una industria animada incesantemente por todos caminos segun la calidad de las producciones, y de las diferentes utilidades, y ramos de industria, son (dice uno de los mejores políticos de España) los dos principios seguros, y fecundos del engrandecimiento de una nación. Cada país tiene sus ventajas, y sus desventajas.

Saber corregir estas, y compensarlas, promoviendo las artes, ò producciones, que le son mas propias, es todo el cuidado, que debe excitar la atencion vigilante de un gobierno.

*(\*) Discurso sobre la industria popular.*

LA industria trahe las riquezas y las riquezas forma el poder nacional. La industria introduce el trabajo; y el trabajo destierra al ocio, y á los vicios. Los pueblos laboriosos tienen costumbres. La riqueza, y las costumbres son el apoyo, el recurso, el baluarte de la libertad. ¿Como pues han de omitirse los medios indispensables, para llamar la industria a nuestro territorio? ¿Como no han de dictarse todas las precisas providencias, y removerse todos los obstaculos, para atraher, y domiciliar entre los maestros de las artes? El pueblo, que conosca sus verdaderos intereses, mirará siempre a un extrangero um como un don inapreciable, como un instrumento de su prosperidad. Oigamos acerca de esto al ilustre Campomanes, que es el politico, que citamos:

La introduccion de artifices extrangeros es uno de los fomentos mas seguros de la industria: con ellos se pueden tener maestros idoneos en las provincias para propagar la enseñanza, sugetando á ella á los individuos actuales de los gremios, que necesitan de este auxilio, por faltarles á muchos el dibujo, el aprendizage necesario, y un riguroso examen publico, que acredice su suficiencia. Es necesario borrar de los Oficios todo deshonor, y habilitar á los que los exercent para los empleos municipales de la republica. Solo la holgazaneria debe contraher la vileza. "

LA prosperidad nacional es incompatible con cualquier error politico contrario a ella. Reflexionando bien sobre esta maxima hallamos la causa de la decadencia de nuestra industria y poblacion. El deshonor afecto a las profesiones mecanicas retrae del trabajo, é introduce, y arraiga la holgazaneria. Se prefiere facilmente el ocio, la tampa, y una vida inutil, y aun perniciosa á un trabajo, que es honesto en los pueblos cultos, pero que envilece en los obscurécidos, y estupidos. Un pueblo sugeto a la funesta influencia de semejante errores jamas saldrá de la miseria, y el abatimiento: añadamos aun, jamas será libre. La libertad no puede subsistir sin virtudes, y sin pensamientos elevados y nobles. Pero es innegable, que las costumbres se corrompen por el ocio; se contrae el habito de la vileza; y en fin la miseria es incompatible con la dignidad del animo, y el interes nacional

*Male suada fames et turpos egestas.*

¿De donde salieron los heroes sino de las naciones ágricultoras, y laboriosas?. El trabajo endurece, y acostumbra a la frugalidad; trahe la sencillez de las costumbres, tan necesaria para la conservacion de los sistemas republicanos. Esta frugalidad, esta dureza de cuerpo comunican al animo confianza en su propia fuerza; l\_\_ sostienen en los peligros y en las fatigas de la Armas Mientras Roma conservó el aprecio á la agricultura y a todos los trabajos útiles, vencio a sus enemigos, y dio leyes al mundo Sus Consules, Tribunos, y Generales ponian sus delicias en la industria campestre, y la literatura. Sahan de la labranza para ocuparse de los grandes objetos de la legislacion y el estado, y para mandar las legiones Quando desaparecio esta austerdad de costumbres, quando se introduxeron, \_\_\_\_\_, la afeminacion, y la desidia desaparecio la republica, se sepulto la libertad con la gloria y fortaleza de Roma.

Los Suisos le dieron su libertad á sus costumbres La republica de Polonia fue desmembrada por que el pueblo era esclavo è infeliz, y no tenia interes en defender su actual constitucion. Esa frialdad que se nota en algunos pueblos por los intereses nacionales; es en diferencia por qualquiera forma de gobierno; por la libertad y la servidumbre; por la independencia y la sujecion colonial; debe su principio no solo á la ignorancia de sus derechos, sino muy principalmente a su áctaula miseria, que no les permite evar el animo ni concebir mejores esperanzas. Ellos creen que siempre han de ser infelices y miran con

indiferencia todos los sucesos. Para amar la patria, para mirar con zelo é interes los acontecimientos publicos es nesesario que tenga el pueblo alguna influencia en los negocios publicos; es indispensable que el interès particular de cada familia, de cada ciudadano este perfectamente unido con el interes nacional. Desngañemonos no hai otros principios, que puedan dar à los estados aquella sólida consistencia, que les concilia respeto, fuerza y vigor. Cada uno se interesa por defender una constitucion, un sistema que lo hace dichoso: cada uno defiende un pais donde goza de consideracion, y comodidad. Por esta razon los Soldados de la libertad, las milicias de las Republicas bien constituidas derrotaron, destrozaron siempre à lasa topas mercenarias de los goviernos despoticos. „Como en „,las Republicas (dice el General Lloid) eada hombre se „,se siente vivameete interesado en la conservacion del „, Estado, todos concurren con ardor à su defensa: to „, dos obran con un zelo y una vigilancia proporcionada „, á los peligros, y los ultimos campos de batalla se dis.,, putan mas que los primeros. „, Este es un asunto demasiado interesante y hermoso, y debe consagrarsele un discurso especial.



**Jueves 16 de julio de 1812, páginas 3 y 4.**

## Himno realizado por Camilo Henríquez

*(Patriotismo, Libertad) Lamentablemente el estado del original dificultó la transcripción completa del texto, es por ello que aparecen líneas en reemplazo de las palabras que corresponden a los versos construidos por el editor, con el fin de ser el himno patrio. ¿Se habrá interpretado como himno en alguna instancia?*

---

HIMNO PATRIOTICO,

*que entre otros varios se entonò a la gloria de la America el 4 de Julio en un  
\_\_\_\_\_ de los ciudadanos de Estados Unidos, residentes en esta Capital, baxo los  
símbolos de la lobertad, y mag\_s\_d del Pueblo.*

APLAUDID, aplaudid á los heroes

\_\_\_\_\_ a la patria el Cielo otorgo;

Por su esfuerzo se eleva gloriosa

A la dicha, que nunca esperò

CORONADA deolivas se ostenta

Llena de gloria, y de bendicion,

Cayo el muro de separacion

AL sud fuerte le extiende los brazos

La patria ilustre de Washington

El nuevo mundo todo se reune

En eterna confederacio

*Aplaudid &c.*

RECOMPENSAN triunfales laureles

La constancia, el heroico aló

De Venezuela Cundinamarca

Buenos- Ayres del Sud alto honor.

Nueva España con noble porfia

A sus duros u anos domò

De sus ruinas se elevo terrible,

In lyta y grande en su afliccion.

*Aplaudid &c.*

SI de Marte la sangrien a sana

Al robusto Chile respetò

Se prepara en la paz á la guerra,

Aunque \_\_\_\_\_ los riesgos temiò

El Peru Alto, que aborrece el yugo,

Y que siempre ser libre jurò

Tal ardor, y constancia desplega

Que del mundo es la admiracion.

*Aplaudid &c.*

VOLVERaN de la paz las dulzuras

Cesará de Belona el furor;

Se oiran de la sabiduria

Los consejos, y la amable voz.

DICTARÁ las sacrosantas leyes

De la mas justa constitucion.

Tales son de la patria los votos,

Y deseos de su corazon

SER supremo, padre de los hombres,

Sostenednos con vuestro favor,

Dirigidnos en nuestras tinieblas,  
 Ilumina à nuestra razon.  
 VOS detestais toda tirania,  
 Nos inspirais contra ella horror;  
 Sois el principio de nuestras glorias,  
 Por vos canta nuestra humilde voz:=  
 Aplaudid, aplaudid á los heroes,  
 Qne á la patria el cielo otorgò:  
 Por su esfuerzo se elsva gloriosa  
 A la dicha que nunca esperò  
 C. Hz.



**Jueves 16 de julio de 1812, página 4.**

## **Homenaje de Camilo Henríquez a los pueblos nativos**

*(Pueblos Indígenas) Imposible fue que Camilo Henríquez se quedara indiferente frente a la carta enviada por una sociedad de patriotas, a ella responde y argumenta "solo el duro Araucano rehusa las cadenas, y anteponiendo todos los males posibles á la pérdida de su libertad, y sin intimidarse por la inferioridad è imperfeccion de sus armas, resiste, combate, triunfa à las veces; y quando es vencido ni decae de animo, ni pierde la esperanza de vencer".*

---

### **EL EDITOR**

APENAS habrà habido una nacion mas calumniada, y oprimida, que la de nuestros compatriotas los indios. ¿Se crerà que hubo tiempo en que se dudó de si eran racionales? Sus barbaros opresores los tubieron por brutos porque pagaban à precio excesivo el cristal y otras especies, en si maravillosas, y que tenian el merito de rareza. La Europa, dice uno de nuestros escritores, ha empleado todo genero de opresion, y se ha manchado por esto con horrendos crímenes. Los hijos de la America pagaron con la vida, y con la perdida de todos sus derecho la desgraciada opulencia del suelo, en que vieron la luz.(\*) ¡Funesta riqueza adquirida con tanta crudeldad, extraída del seno de los montes à costa de tantas vidas, y tantas lagrimas! La humanidad se horroriza; al leer las atrocidades, que sufrieron, y se desea que hubiese habido alguna hipérbole en la descripción. Pero existen incontrastables monumentos de aquellos hechos de sangre; y aun nosotros hemos palpado los restos horroresos de aquellas tropelias.

Mas si el amor de la libertad, en sentir de Aristoteles, caracteriza à las almas fuertes, y generosas, y este amor es fecundo en sentimientos nobles y sublimes ; ¡quan grande aparece el carácter de nuestros hermanos los indios, que conservaron el amor de la libertad en medio

del mayor abatimiento, reducidos á la clase mas abyecta de la sociedad, y á la h--z del pueblo! Quanto ardor, quanto entusiasmo por la gran causa de la America han desplegado en el Alto Peru ! Quando en otros pueblos, que se crerian mas cultos, se ha notado una frialdad, y una indiferencia extraordinaria acerca de sus mas preciosos intereses; quando el estruendo de los acontecimientos importantes é inesperados de la època actual han podido despertarlos de su eterno sueño, y comunicar alguna energia á sus corazones insensibles; aquellos hombres arrotran todos los peligros, inventan recursos, y resuelven generosamente ser libres, ó morir.

Si del Alto Peru volvemos la vista á los que tenemos mas cercanos, ¿quién no admira el ardor y la magnanimidad heroica con que combatieron por su libertad de los indios Chilenos? La musa de la historia tomò á su cargo imortalizar sus hazañas; la trompeta de Clio ha pregonado por el universo, y muchos escritores apreciables les rindieron el tributo del elogio, y del honor. Toda la America habia ya doblado la cerviz baxo el yugo; ella miraba con triste silencio condenados sus hijos al trabajo matador de las minas, despojados de sus posesiones, reducidos á la servidumbre: los palacios de sus invasores se elevaban sobre la tumba de sus Incas: solo el duro Araucano rehusa las cadenas, y anteponiendo todos los males posibles á la perdida de su libertad, y sin intimidarse por la inferioridad è imperfeccion de sus armas, resiste, combate, triunfa á las veces; y quando es vencido ni decae de animo, ni pierde la esperanza de vencer.

\* *Dàvalos.*



**Jueves 16 de julio de 1812, página 4.**

## "Llamemosnos todos indios"

(*Pueblos Indígenas*) "Entre tanto nosotros que como hijos de vuestros presores hemos sido complices en estas injusticias, estamos obligados á reparalas con nuestros mayores esfuerzos. Si habitamos un suelo, poseemos unos bienes, cuyo derecho no nos puede corresponder, sino solo por el disputable que nos pueden dar las relaciones de sangre que tengamos con los Naturales."

---

*Articulo de una carta remitida al Editor por una sociedad de patriotas.*

¿QUE ha sido el indio sino un vil esclavo, á quien miraban con desprecio, y altaneria hasta los negros, y como una bestia de carga, que debia sufrir hasta morir el peso, con que se le queria gravar? No se contentaron nuestros autores con despojarlos de su terrenos y propiedades con la tirania y usurpacion mas inaudita; sino que se constituyeron unos amos feroces que los tenían sujetos al yugo de la servidumbre, sumergidos en la desnudez, hambre, y miseria. Era delito que un indio mirase la cara á un español, y si habla una palabra que no fuese la mas sumisa y humillante, era castigado con azotes, y obligados á besar en el acto las manos de su verdugo. No era respeto, era adoracion la que tributaba á sus tiranos : por consiguiente estaba obligada á consagrарles los dias, las horas, y aun los minutos, olvidando enteramente las atenciones de su propia conservacion, que se miran con preferencia hasta en los pueblos mas barbaros y envilecidos. Si cansado de sufrir, levantò alguna vez la cabeza, solo consiguió por premio de sus esfuerzos los cadalzos, las horcas, y los martirios mas sangrientos. Alto Perù, Quito, y otros puntos de esta America, vosotros estais bañados de esa sangre inocente, que humea y clama por la venganza de tantas atrocidades! Llegó el tiempo de que sus clamores fuesen oídos . y ya el inexorable Juez ha puesto en el antiguo Mundo un Ministro que os vengue y acabará de vengar con justa medida. Entre tanto nosotros que como hijos de vuestros presores hemos sido complices en estas injusticias, estamos obligados á

reparalas con nuestros mayores esfuerzos. Si, Señor Editor, habitamos un suelo, poseemos unos bienes, cuyo derecho no nos puede corresponder, sino solo por el disputable que nos puedendar las relaciones de sangre que tengamos con los Naturales. Y si por sostener la lucha con los opresores de America, no hemos podido todavia establecer un sistema de igualdad entre los Naturales y nosotros, tal que no se note la menor diferencia, por que no les damos á conocer siquiera con el trato la disposicion en que estamos de realizar este gran proyecto en el momento mismo que nos desembarazemos de los tiranos? Llamemosnos todos indios desde ahora, para que nuestros hermanos conozcan el digno aprecio que hacemos de ellos; ò si tiene algun incoveniente que yo no puedo comprehendern, trateseles quando sea preciso nombrarlos: diciendo: nuestros hermanos los indios. Quando la justicia no nos obligara á adoptar este ú otro medio de manifestarles las obligaciones en que estamos con ellos, la politica debia sugerirnos ideas adecuadas á captar la voluntad de unos hombres, que en las actuales circunstancias son y serán siempre útiles en la obra de nuestra regeneracion politica.



Jueves 16 de julio de 1812, página 4.

## Se anticipa número extraordinario

(*Política Nacional, Conflicto Armado*) Los lectores ya contaban con un anticipo de los contenidos que formarían parte del ejemplar extraordinario de la Aurora. Entre ellos se destaca "Los sucesos de Concepción".

---

NOTA:

*LA estrehèz del tiempo no permite publicar en la presente Aurora los interezantes y plausibles sucesos de Concepción n ni la liberal, generosa, y magnifica contextacion de la Exema. Junta: todo se publicará por una extraordinaria con la posible brebedad. Gracias. immortales à la adorable providencia declarada por la libertad de la patria ¡in manu poten\_i, etiu brachio extenso! laureles de gloria à los heroes de la libertad!*